POWIAT ELBLĄSKI
ul. Saperów 14A
82-300 ELBLĄG
tel. 55 239 49 00, faks 55 232 42 26
http://www.powiat.elblag.pl
e-mail: starosta.neb@powiatypolskie.pl

SAMORZĄDOWY LIDER ZARZĄDZANIA
USŁUGI SPOŁECZNE

Załącznik nr 4
*Wzór umowy*
*do zapytania cenowego nr OR.272.3.1.2019.KS*

# UMOWA NR ..... /OR/2019

zawarta w dniu ..... 2019 r. w Elblągu, pomiędzy:

**Powiatem Elbląskim,** reprezentowanym przez Zarząd Powiatu w Elblągu z siedzibą w Elblągu, 82-300 Elbląg, ul. Saperów 14A, NIP: 578-305-55-79, REGON 170747690, w imieniu którego działają:

**Maciej Romanowski - Starosta Elbląski**
**Ryszard Zając - Wicestarosta Elbląski**
przy kontrasygnacie **Skarbnika Powiatu - Pani Edwardy Mazurkiewicz,**
zwanym dalej **Zleceniodawcą,**

a

.....
.....

zwanym dalej „Zleceniobiorcą"

**wykonanie Uproszczonych Planów Urządzenia Lasu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko - dla lasów niestanowiących własności Skarbu Państwa, należących do osób fizycznych, na terenie Powiatu Elbląskiego**

Umowa zawarta zgodnie z § 2 ust. 2 Regulaminu Udzielania Zamówień Publicznych przez Powiat Elbląski o wartości nieprzekraczającej równowartości 30.000 euro

o następującej treści:

**§ 1.**

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania :
   1) uproszczone plany urządzenia lasu, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko dla projektu uproszczonych planów urządzenia lasu, dla lasów położonych :
      a) **w gminie Elbląg** o łącznej powierzchni 31,9080 ha, **w obrębach:** Adamowo, Cieplice, Czechowo, Drużno, Gronowo Górne, Kępa Rybacka, Kępiny Wielkie, Nowakowo, Nowe Batorowo, Pasieki, Pilona, Przezmark, Sierpin, Weklice
      b) **w gminie Tolkmicko** o łącznej powierzchni 15,3167 ha, **w obrębach:** Brzezina, Kadyny, Kamionek Wielki, Łęcze, Nowinka, Pogrodzie, Suchacz
      c) **w gminie Milejewo** o łącznej powierzchni 35,1606 ha, **w obrębach:** Huta Żuławska, Jagodnik, Milejewo, Ogrodniki, Zajączkowo, Zalesie
      d) **w gminie Gronowo Elbląskie** o łącznej powierzchni 0,7019 ha, **w obrębach:** Jegłownik, Karczowiska Górne
      e) **w gminie Markusy** o łącznej powierzchni 50,2084 ha, **w obrębach:** Stankowo, Nowe Dolno, Stare Dolno, Topolno Małe, Wiśniewo

f) **w gminie Rychliki** o łącznej powierzchni 137,3466 ha, **w obrębach:** Buczyniec, Gołutowo, Jankowo, Jelonki, Kwietniewo, Lepno, Marwica, Mokajny, Rychliki, Śliwica, Święty Gaj, Wopity, Wysoka,

g) **w gminie Pasłęk** o łącznej powierzchni 312,4853 ha, **w obrębach:** Awajki, Dargowo, Krasin, Marzewo, Nowa Wieś, Rydzówka, Zielonka Pasłęcka, Anglity, Aniołowo, Bądy, Borzynowo, Gołąbki, Gryżyna, Gulbity, Kajmy, Kawki, Kielminek, Kopina, Kronin, Krosno, Kwitajny, Kupin, Leszczyna, Leźnica, Łukszty, Majki, Marianka, Nowy Cieszyn, Rogajny, Rogowo, Sałkowice, Stare Kusy, Stegny, Surowe, Tulno, Wikrowo, Zielno, Zielony Grąd, Krasin,

h) **w mieście Pasłęk** o łącznej powierzchni 1,5869 ha, **w obrębach:** 05 m. Pasłęk, 12 m. Pasłęk

i) **w gminie Godkowo** o łącznej powierzchni 199,6904 ha, **w obrębach:** Bielica, Cieszyniec, Dąbkowo, Dobry, Godkowo, Grużajny, Krykajny, Lesiska, Łępno, Miłosna, Osiek, Plajny, Piskajny, Skowrony, Stary Cieszyn, Swędkowo, Szymbory, Ząbrowiec, Zimnochy

j) **w gminie Młynary** o łącznej powierzchni 223,5580 ha, **w obrębach:** Błudowo, Janiki Pasłęckie, Kraskowo, Krasinek, Kwietnik, Młynarska Wola, Kurowo Braniewskie, Nowe Monasterzysko, Stare Monasterzysko, Ojcowa Wola, Płonne, Podgórze, Sąpy, Sokolnik, Warszewo, Zastawno, Zaścianki, Włóczyska, Karszewo. **Orientacyjna powierzchnia objęta opracowaniem: 1.007,9628 ha.**

2) eksportu danych do Leśnego Systemu Informacyjnego LasInfo Powiat Web.

2. Przedmiot zamówienia winien być wykonany zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawnymi określonymi w:
   1) ustawie z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn. Dz.U. z 2018 r. poz. 2129 z późn. zm.),
   2) Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 12 listopada 2012 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu sporządzania planu urządzania lasu, uproszczonego planu urządzania lasu oraz inwentaryzacji stanu lasu (Dz.U. z 2012 r. poz. 1302),
   3) ustawie z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jedn. Dz.U. z 2018 r. poz. 2081 z późn. zm.),
   4) ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz.U.2018.1614 -t.j. ze zm.),
   5) Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010r., (Dz.U.2010.109.719) w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów Rozdział 9. Zabezpieczenie przeciwpożarowe lasów § 38 ust.4 *(Zaliczenia obszarów leśnych do kategorii zagrożenia pożarowego dokonuje się w planach urządzenia lasu),*
   6) ustawą z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j.Dz.U.2018 poz. 2067, z późn. zm.),
   7) innymi aktualnie obowiązującymi przepisami.
3. Przedmiot zamówienia winien być wykonany zgodnie z warunki określonymi w Zarządzeniu nr 49 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych znak: ZU.6007.2.2016, z dnia 17 listopada 2016 roku w sprawie przeznaczania środków, związanych z funduszem leśnym, na sporządzanie uproszczonych planów urządzenia lasu, o których mowa w art. 21 ust. 1 pkt. 2 ustawy o lasach.
4. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy zgodnie z warunkami określonymi w zapytaniu cenowym nr OR.272.3.1.2019.KS z dnia ..... września 2019r., które wraz ofertą Wykonawcy, stanowią integralną część niniejszej umowy.

**§ 2.**

1. Prognozę oddziaływania na środowisko dla projektu uproszczonych planów urządzenia lasu należy sporządzić zgodnie z przepisami określonymi w Dziale IV ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 2081 z późn. zm.).
2. Wykonawca zobowiązany jest do uzgodnienia z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Olsztynie i Państwowym Wojewódzkim Inspektorem Sanitarnym w Olsztynie, zakresu i stopnia szczegółowości informacji wymaganych w prognozie oddziaływania na środowisko dla projektu

uproszczonych planów urządzenia lasu, oraz poddać opiniowaniu wykonaną prognozę przez powyższe organy.

**§ 3.**

Termin realizacji umowy określa się do dnia **30 lipca 2020 r.**

**§ 4.**

1. Zamawiający w terminie 14 dni od dnia przekazania projektu planów urządzenia lasu oraz prognozy oddziaływania na środowisko oświadczy czy dzieło przyjmuje czy też żąda wykonania określonych poprawek.
2. W przypadku zgłoszenia poprawek, Wykonawca dokona wskazanych przez Zamawiającego zmian w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia poprawek.
3. W przypadku przyjęcia projektów bez zastrzeżeń, Wykonawca w terminie 7 dni dostarczy Zamawiającemu ostateczne wersje w wymaganej umową ilości egzemplarzy.
4. Zamawiający dokona odbioru ostatecznej wersji wykonanych prac stanowiących przedmiot niniejszej umowy w terminie 7 dni od dnia ich przedłożenia przez Wykonawcę.
5. Jako miejsce odbioru prac ustala się siedzibę Starostwa Powiatowego w Elblągu – Wydział Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa, Elbląg, ul. Saperów 14A.
6. Dokumentem potwierdzającym przyjęcie przez Zamawiającego wykonanego przedmiotu umowy będzie protokół zdawczo-odbiorczy, podpisany przez Zamawiającego i Wykonawcę, najpóźniej w ciągu 14 dni od dnia przekazania przedmiotu umowy.
7. Wykonawca, w terminie do 7 dni po podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego, przekaże do administratora Leśnego Systemu Informacyjnego Las Info Powiat Web wersję elektroniczną w celu importu danych do systemu.

**§ 5.**

1. Wynagrodzenie za wykonanie niniejszej umowy określa się na kwotę ..... **zł brutto** (słownie złotych: .....).
2. Rozliczenie między Zamawiającym a Wykonawcą nastąpi po wykonaniu uproszczonych planów urządzania lasu, wyłożeniu w urzędzie gminy oraz po uzyskaniu opinii właściwego terytorialnego nadleśniczego i odbiorze prac, na podstawie faktycznie ustalonej przez Wykonawcę powierzchni lasów. Dokumentem potwierdzającym wykonanie prac będzie protokół odbioru wykonanej pracy będących przedmiotem umowy.
3. Płatność nastąpi po podpisaniu protokołu zdawczo - odbiorczego oraz przedłożeniu faktury przez Wykonawcę.
4. Podstawę wystawienia faktury stanowić będzie :
   a) protokół zdawczo – odbiorczy, o którym mowa w § 4 ust. 6, podpisany bez zastrzeżeń,
   b) protokół lub poświadczenie wydane przez administratora Leśnego Systemu Informacyjnego LasInfo Powiat Web potwierdzające prawidłowość importu danych oraz poprawność funkcjonowania danych w systemie.
5. Wynagrodzenie płatne będzie przez Zamawiającego przelewem na konto wskazane w fakturze, w terminie do 21 dni od dnia otrzymania poprawnie wystawionej pod względem rachunkowym i formalnym faktury.
6. Fakturę VAT należy wystawić na następujące dane:

**Nabywca:**
**Powiat Elbląski**
**ul. Saperów 14A**
**82-300 Elbląg**
**NIP 578-30-55-579**

**Odbiorca Faktury:**
**Starostwo Powiatowe w Elblągu**
**ul. Saperów 14A**
**82-300 Elbląg.**

§ 6.

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto (o którym mowa w § 5 ust. 1) w przypadku odstąpienia od umowy, jeżeli odstąpienie nastąpi z winy leżącej po stronie Wykonawcy.
2. Wykonawca będzie obowiązany zapłacić Zamawiającemu kary umowne w wysokości 0,5 % wynagrodzenia brutto za każdy dzień zwłoki w stosunku do ustalonego w umowie terminu wykonania zamówienia, nie więcej jednak niż 20 % wynagrodzenia brutto.
3. Zamawiający może odstąpić od umowy, gdy zwłoka w wykonaniu umowy trwa dłużej niż 14 dni w stosunku do ustalonego w umowie terminu wykonania zamówienia. Odstąpienie od umowy przez Zamawiającego nie zwalnia Wykonawcy od zapłaty kary umownej, o której mowa w § 6 ust. 2.
4. W przypadku wystąpienia nieprzewidzianej w umowie przerwy w prowadzeniu prac, z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, Zamawiający może odstąpić od naliczania kar umownych.
5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie należnych kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.
6. Nie dopuszcza się cesji wierzytelności przez Wykonawcę na rzecz osób trzecich.

§ 7.

1. Przed przystąpieniem do prac urządzeniowych Wykonawca, we własnym zakresie, powiadomi sołtysów o zamiarze prowadzenia prac, będących przedmiotem zamówienia.
2. Stosownie do postanowień art. 21 ust. 4 ustawy o lasach Wykonawca zobowiązuje się do wyłożenia na okres 60 dni do publicznego wglądu projektu uproszczonego planu urządzenia lasu w siedzibie urzędu gminy/miasta. Wykonawca poinformuje wójta/ burmistrza o obowiązku pisemnego powiadomienia właścicieli lasów o wyłożeniu projektu uproszczonego planu urządzenia lasu z zaznaczeniem, ze uproszczony plan urządzenia lasu będzie podstawa naliczania podatku leśnego. Wyłożenie na ww. okres winno być potwierdzone przez Urząd Gminy/Miasta. Zgodnie z art. 22 ust. 3 ustawy o lasach nadleśniczy w terminie 30 dni od dnia otrzymania projektu uproszczonego planu urządzenia lasu może zgłosić swoje zastrzeżenia. W razie upływu terminu uważa się, że nadleśniczy nie zgłasza zastrzeżeń.
3. Po zakończeniu okresu wyłożenia Wykonawca zobowiązuje się rozpatrzenia wniosków składanych przez właściciela lasów i do naniesienia ewentualnych poprawek.
4. Poprawki i uzupełnienia prac objętych niniejszą umową dokonuje Wykonawca na swój koszt.

§ 8.

Dokumentacja urządzeniowa winna być opracowana dla każdego obrębu geodezyjnego w pięciu egzemplarzach (dla każdego obrębu po pięć) w formacie A4 w oprawie twardej z podklejoną na płótnie lub folii mapą gospodarczą załączoną do każdego opracowania w kieszeni na końcu opracowania. Dodatkowo do jednego egzemplarza z każdego obrębu należy dołączyć wersję elektroniczną na płycie CD jako wklejkę. Do planów należy opracować oddzielnie zadania w zakresie gospodarki leśnej dla poszczególnych właścicieli lasu. W przypadku działek będących współwłasnością zadania należy sporządzić dla każdego ze współwłaścicieli.

§ 9.

1. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1, autorskie prawa majątkowe do utworów (*w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych*) powstałych w wyniku wykonywania przedmiotu umowy na wszelkich znanych w dniu zawarcia niniejszej Umowy polach eksploatacji, w tym w szczególności wymienionych w art. 50 ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1231 tj., ze zm.) *:*
   1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie bez żadnych ograniczeń ilościowych określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, optyczną, laserową oraz techniką cyfrową, przez wprowadzenie do pamięci komputera (w tym RAM, twardy dysk i serwer), w sieciach informatycznych - w tym typu Internet i Intranet - w szczególności on-line;

2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzenie do obrotu bez ograniczeń ilościowych, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy na dowolnym nośniku, na którym utwór utrwalono;
3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt. 2) – publiczne wykonywanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu, w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym w szczególności za pośrednictwem sieci informatycznych – typu Internet lub Intranet, on-line, na stronach internetowych oraz w ramach komunikacji na życzenie;
4) w zakresie modyfikacji całości lub części utworu – prawo do korekt, zmian, przeróbek, prawo do łączenia całości lub fragmentów z innymi utworami.

2. Wykonawca, w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1, przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do utworów powstałych w wykonaniu niniejszej Umowy, tj. prawo do korzystania i rozporządzania opracowaniami utworów oraz udzielania zezwoleń na korzystanie i rozporządzanie opracowaniami utworów.
3. Przejście majątkowych praw autorskich do utworów, prawa zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do utworów oraz prawa własności nośników, na których zostaną utrwalone poszczególne utwory na Zamawiającego nastąpi w dniu przekazania Zamawiającemu przez Wykonawcę poszczególnych nośników z utworami a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania niniejszej umowy.
4. Przejście majątkowych praw autorskich, o którym mowa w ust. 1, oraz prawa zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, o którym mowa w ust. 2, nastąpi bez ograniczeń czasowych i terytorialnych.
5. Wykonawca wyraża zgodę na umieszczenie przedmiotu zamówienia w sieci internetowej i jego powielanie dla potrzeb postępowania prowadzonego przez Zamawiającego w trybie ustawy - Prawo zamówień publicznych.
6. Wykonawca zobowiązuje się wobec Zamawiającego, że nie będzie wykonywał osobistych praw autorskich do utworów oraz upoważnia Zamawiającego do podjęcia w jego imieniu decyzji o terminie i sposobie pierwszego udostępnienia poszczególnych utworów.
7. W celu wyłączenia ewentualnych wątpliwości Wykonawca oświadcza, że: kosztorysy inwestorskie, przedmiary robót, informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót nie są utworami w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych i nie korzystają z ochrony w tej ustawie przewidzianej.
8. Wraz z przeniesieniem majątkowych praw autorskich do utworów, w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności nośnika, na którym zostaną utrwalone poszczególne utwory.
9. W przypadku konieczności przeprowadzenia, w trybie ustawy Prawo zamówień publicznych, postępowania na wybór Wykonawcy nadzoru autorskiego oraz wyboru w toku ww. postępowania innego podmiotu niż Wykonawca, Wykonawca oświadcza, że w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, wyraża zgodę na prowadzenie nadzoru autorskiego przez inny podmiot. Wykonawca zobowiązany będzie wówczas do uzyskania od Zamawiającego wszelkie niezbędne zgody w tym zakresie, w tym w szczególności upoważnienie udzielone przez projektanta podmiotowi wykonującemu nadzór autorski do wykonywania osobistych praw autorskich do projektu i dostarczyć je do siedziby Zamawiającego.

**§ 10.**

1. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych właścicieli i posiadaczy gruntów leśnych objętych umową.
2. Powierzenie, o którym mowa w ust. 1 nastąpi w drodze odrębnej umowy.
3. Wykonawca zobowiązany jest do podpisania umowy, o której mowa w ust. 2 w terminie do 7 dni od daty podpisania niniejszej umowy.

4. Dane osobowe mogą być przetwarzane wyłącznie w celu realizacji niniejszej umowy.
5. Na Wykonawcy ciąży obowiązek podjęcia środków zabezpieczających powierzony zbiór danych osobowych.

**§ 11**

1. Wykonawca udziela 5 - letniej gwarancji na wykonane uproszczone plany urządzenia lasu licząc od dnia podpisania przez Zamawiającego protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 4 ust. 6.
2. W okresie gwarancji Wykonawca, w terminie 30 dni od daty powiadomienia o tym fakcie przez Zamawiającego, dokona na swój koszt usunięcia usterek, wad i uchybień, poprawek i uzupełnień do prac objętych niniejszą umową, wynikających z niezgodności pomiędzy zapisami w dokumentacji urządzeniowej, ze stanem faktycznym lasu na gruncie, uwag zgłoszonych przez właścicieli lasów, Zamawiającego lub administratora Leśnego Systemu Informacyjnego LasInfo Powiat Web.
3. W przypadku, gdy Wykonawca nie dotrzyma terminu usunięcia wad i usterek określonego w ust. 2 Zamawiającemu przysługuje prawo dokonania usunięcia wad i usterek na koszt Wykonawcy przez zatrudnienie strony trzeciej, bez utraty praw wynikających z gwarancji.
4. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji także po upływie terminu, o którym mowa w ust. 1, jeżeli Zamawiający zgłaszał wadę lub usterkę przed upływem tego terminu.

**§ 12.**

1. Wykonawca zobowiązuje się do bezwzględnego zachowania w poufności danych i informacji pozyskanych w trakcie realizacji umowy, tak w czasie jej trwania, jak i po jej zakończeniu .
2. W przypadku zakończenia współpracy Wykonawca zobowiązany jest do zwrotu wszystkich materiałów udostępnionych przez Zamawiającego.
3. W przypadku wystąpienia sytuacji nieprzewidzianych umową Wykonawca winien kontaktować się z Naczelnikiem Wydziału Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa.

**§ 13.**

1. Wszelkie zmiany postanowień umowy wymagają uzgodnienia i pisemnego potwierdzenia przez obie strony pod rygorem nieważności.
2. Strony ustalają, że zmiana umowy może nastąpić wyłącznie w sytuacjach:
   a) zmiany terminu realizacji przedmiotowej umowy, gdy występują:
      – warunki atmosferyczne, uniemożliwiające prowadzenie prac w terenie, potwierdzone na piśmie,
      – klęski żywiołowe,
   b) niezgodności z ustawą o lasach, w tym nieterminowo wykonanych zadań przez organy administracji publicznej,
   c) zmiany zakresu rzeczowego wynikającej z pomiaru dokonanego w terenie przez Wykonawcę i zatwierdzonego przez Zamawiającego, odzwierciedlającego rzeczywistą liczbę hektarów lasu, dla których istnieje konieczność sporządzania uproszczonych planów urządzenia lasu (rozbieżność między danymi w ewidencji gruntów a stanem rzeczywistym).

**§ 14.**

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowania mają przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Strony deklarują wolę polubownego załatwienia ewentualnych sporów wynikłych z realizacji niniejszej umowy.
3. W przypadku braku porozumienia wszelkie roszczenia rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.

**§ 15.**

Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Zleceniodawcy i 1 egzemplarz dla Zleceniobiorcy.

**WYKONAWCA** **ZAMAWIAJĄCY**

NACZELNIK
Wydziału Organizacyjnego

mgr Agnieszka Chrzanowska

GŁÓWNY SPECJALISTA
w Wydziale Organizacyjnym

mgr Krystyna Skrzypek

NACZELNIK WYDZIAŁU
Ochrony Środowiska i Rolnictwa

mgr inż. Krzysztof Grygo

SEKRETARZ POWIATU

mgr [illegible]k Augustynowicz